
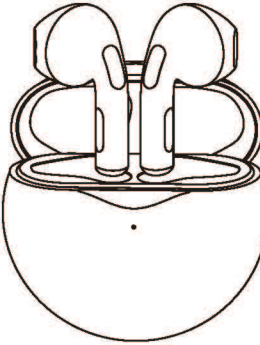


说明书要求:
128g铜版纸, 黑白印刷; 尺寸: 89x89mm
正反印刷, 风琴折



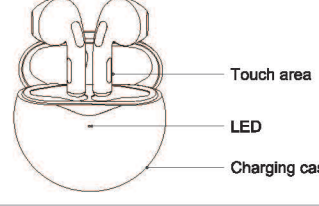
Wireless headset
EW24



Instruction Manual

We are very glad that you purchase hoco wireless Headset
We hope it brings you fun and enjoy!

Headset overview



EN

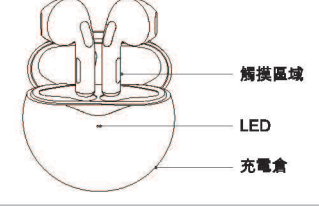
How to use

1. After opening the charging case, turn on the headset, accompanied by the tone, the left and right headset automatically complete the pairing.
2. Enable Wireless function on mobile phone, connect the "EW24", at the first time you need to manually connect the device. Successful connection of "EW24" accompanied by a tone.
3. The orange light flashes when charging, and the orange light is always on when fully charged. A green light is displayed when the power of the charging compartment is above 20%, and an orange light is displayed when the power is below 20%.

Headset Controls

Function	Operation
Music playing/pausing	Click the touch area (left/right earphone)
Next track	Double-click the touch area (left/right earphone)
Previous page	Three-click touch area (left/right earphone)
Wake up "Sir"	Long press the touch area 2S (left/right earphone)
Answering call	Click the touch area (left/right earphone)
Rejecting calls	Double-click the touch area (left/right earphone)
Turn off	Put in the charging case and close the lid or it is not connected for 3 minutes to turn off

耳機概述



CN

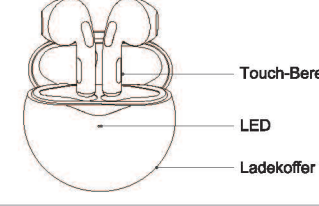
如何使用

- 1.打開充電盒後開機，伴有提示音，且左、右耳機自動完成配對。
- 2.手機上開啟無線，連接無線設備“EW24”，首次需手動連接設備，連接“EW24”成功後，伴有提示音。
- 3.充電時燈閃爍，完全充電時亮，充電盒20%以上電量顯示綠光，20%以下電量顯示橙光。

耳機控制

功能	操作方法
播放/暫停	單擊觸摸區 (左右耳機)
下一曲	雙擊觸摸區 (左右耳機)
上一曲	三擊觸摸區 (左右耳機)
喚醒“Sir”	長按觸摸區2S (左右耳機)
接聽來電	單擊觸摸區 (左右耳機)
拒接	雙擊觸摸區 (左右耳機)
關機	將入充電盒並蓋緊盒蓋/不連接自動關機

Headset-Übersicht



DE

Wie benutzt man

1. Nach dem Öffnen des Ladekoffers, Schalten Sie das Headset zusammen mit dem Ton ein. Die linke und die rechte Headset schließen das Pairing automatisch ab.
2. Aktivieren Sie die Wireless-Funktion auf dem Mobiltelefon, verbinden Sie "EW24" am ersten Mal manuell mit dem Gerät. Erfolgreiche Verbindung von "EW24" begleitet von einem Ton.
3. Die orangefarbene Leuchte blinkt während des Ladevorgangs und die orangefarbene Leuchte leuchtet immer, wenn ein vollständiges Aufladen ist. Ein grünes Licht wird angezeigt, wenn die Leistung des Ladekoffers über 20 % liegt, und ein oranges Licht wird angezeigt, wenn die Leistung unter 20 % liegt.

Headset-Bedienungselemente

Funktion	Operation
Musik Wiedergabe	Klicken Sie auf den Berührungsbereich (linker / rechter Kopfhörer)
Nächster Titel	Doppelklicken Sie auf den Touch-Bereich (linker / rechter Kopfhörer)
Vorheriger Block	Drei-Klick-Touch-Bereich (linker / rechter Kopfhörer)
Wach auf "Sir"	Drücken Sie lange auf den Touch-Bereich 2S (linker / rechter Kopfhörer)
Anrufe abhören	Klicken Sie auf den Berührungsbereich (linker / rechter Kopfhörer)
Anrufe ablehnen	Doppelklicken Sie auf den Touch-Bereich (linker / rechter Kopfhörer)
Ausschalten	Setzen Sie den Ladekoffer und schließen Sie den Deckel, oder es ist 3 Minuten lang nicht angeschlossen, um ihn auszuschalten

Обзор гарнитуры



RU

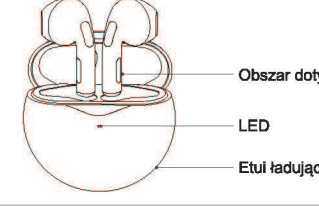
Как использовать

- 1.Откройте зарядный чехол, достать гарнитуру, чтобы включить, левая и правая гарнитуры автоматически завершат процесс сопряжения в сопровождении звукового сигнала.
- 2.Включите функцию беспроводной связи на мобильном телефоне, подключите «EW24», в первый раз вам нужно вручную соединить устройство. Успешное подключение «EW24» сопровождается звуковым сигналом.
3. Во время зарядки мигает оранжевый индикатор, а при полной зарядке оранжевый индикатор всегда горит. Зеленый свет отображается, когда мощность зарядного отсека выше 20%, а оранжевый свет отображается, когда мощность ниже 20%.

Управление гарнитурой

Функция	операция
Прослушивание музыки	Щелкнуть сенсорную область (левый / правый наушник)
Следующий трек	Дважды щелкнуть сенсорную область (левый / правый наушник)
Предыдущая часть	Сенсорная область с тремя щелчками (левый / правый наушник)
Пробуждение "Sir"	Длительное нажатие на сенсорную область 2S (левый / правый наушник)
Ответа / принять трубку	Щелкнуть сенсорную область (левый / правый наушник)
Ответа / отклонить	Дважды щелкнуть сенсорную область (левый / правый наушник)
Выключить	Положить в зарядный футляр и закрыть крышку или не подключать более 3 минут, чтобы выключить

Przegląd zestawu słuchawkowego



PL

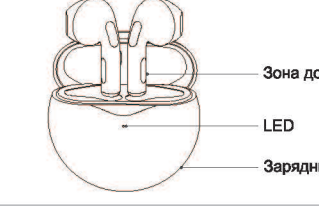
Cómo utilizar

1. Po otwarciu etui ładującego, wyciągnij zestaw słuchawkowy, czasy łączą się automatycznie z telefonem.
2. Włącz funkcję bezprzewodowego połączenia w telefonie komórkowym, podłącz "EW24", przy pierwszym połączeniu urządzenie musi być ręcznie połączony. Uspieszne połączenie "EW24" jest oznaczane dźwiękiem.
3. Podczas ładowania dioda świeci pomarańczowo, a po całkowitym naładowaniu dioda świeci zielono. Zielone światło oznacza, że moc ładowania jest powyżej 20%, a pomarańczowe światło jest poniżej 20%.

Kontrola słuchawek

Funkcjonalność	Operacja
Odtwarzanie muzyki	Kliknij obszar dotykowy (lewa / prawa słuchawka)
Następny utwór	Kilknij dwukrotnie obszar dotykowy (lewa / prawa słuchawka)
Poprzedni kawałek	Obszar dotykowy z trzema kliknięciami (lewa / prawa słuchawka)
Przebudzenie "Sir"	Długie nacisknięcie obszaru dotykowego 2S (lewa / prawa słuchawka)
Odpowiedz / odebrać połączenie	Kilknij obszar dotykowy (lewa / prawa słuchawka)
Odrzuć połączenie	Kilknij dwukrotnie obszar dotykowy (lewa / prawa słuchawka)
Wyłączenie	Włóż etui ładujące i zamknij pokrywę lub nie łącz się przez co najmniej 3 minuty, aby się wyłączyć

Обгляд гарнітури



UA

Як користуватись

1. Після відкриття зарядного футляра, узявши гарнітуру в супроводі звукового сигналу, ліва та права гарнітури автоматично завершать процес підключення.
2. Увімкніть функцію бездротового зв'язку на мобільному телефоні, підключіть «EW24», у перший раз вам потрібно підключити пристрій вручну. Успішне підключення «EW24» супроводжується звуковим сигналом.
3. Під час зарядки світиться помаранчевий індикатор, а після повної зарядки індикатор завжди горить зеленим. Зелене світло вказує на те, що потужність зарядного відсіку становить 20%, а помаранчевий — менше від цього показу.

Елементи керування гарнітурою

Функція	Метод операції
Програвання музики	Натиснути сенсорну область (ліній/правий навушник)
Наступний трек	Двічі клацнути сенсорну область (ліній/правий навушник)
Попередній кавалець	Зона дотику в три клацання (ліній/правий навушник)
Пробудження "Sir"	Довго натиснути сенсорну область 2S (ліній/правий навушник)
Відповісти/відповісти трубку	Натиснути сенсорну область (ліній/правий навушник)
Відповісти/відповісти	Двічі клацнути сенсорну область (ліній/правий навушник)
Вимкнути	Положити в зарядний футляр і закрити кришку або не підключатися протягом 3 хвилин, щоб вимкнути

產品保修卡
WARRANTY CARD

產品型號Model: _____

購買日期Date: _____

產品編碼Code: _____

用戶姓名Name: _____

聯繫電話Phone: _____

購買地址Address: _____

產品維修記錄
Product maintenance records

維修日期 Repair date	維修編號 Repair number	維修記錄 Maintenance records	維修員簽字 signature

* 此卡經深圳浩酷科技發展有限公司授權 (經銷商) 蓋章方可有效。
* This card is valid only if it is stamped by the authorized (dealer) of Hoco technology development (SHENZHEN) co.,Ltd

Warranty

HOCO provides 1 year warranty from the date of purchase for the workmanship, all parts of the product and materials. This warranty should be effective only if the warranty card is fully completed and mailed to the authorized dealers for registration.

The consumers return the defective product to the authorized dealers in their country for repair or replacement after getting a response to the completed warranty card from the authorized dealers.

This warranty is null and void if the unit or components therein have been damaged by improper handling, use or unauthorized repair. In all cases of damage during shipping, for repair, a claim must be filed by purchaser and the shipping carrier, not by hoco. In all cases the manufacturer agrees to repair or replace the defective parts but never to exceed the purchase price. As this is a limited warranty, hoco's liability for consequential and incidental damages expressly disclaimed and shall not exceed the purchase price paid.

請妥善保管此保修卡及有效購買憑證，作為保修服務必備證件。請勿擅自修改內容，否則將作為作廢。本公司保留對該產品售後服務條例的解釋權。

Please keep this warranty card and valid purchase product certificate as a necessary certificate for warranty service. Please do not modify the content without authorization, otherwise it will be deemed invalid. The company reserves the right to interpret the product after-sales service regulations.

品牌: hoco.浩酷

總廠: 深圳浩酷科技發展有限公司

地址: 深圳市羅湖區蓮花村海山街海山社區福海大道2125號海山商務大廈A座408

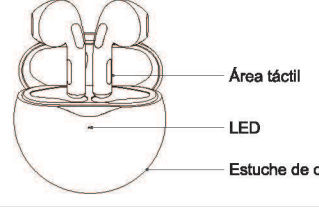
郵址: www.hocotech.com

Manufacturer: Hoco technology development (SHENZHEN) co.,Ltd

Add: Rm 408, Block A, Weidonglong Business Building, 2125 Mellong Road, Taishan Community, Longhua Street, Longhua District, Shenzhen, P. R. China

Website: www.hocotech.com

Resumen de auriculares



ES

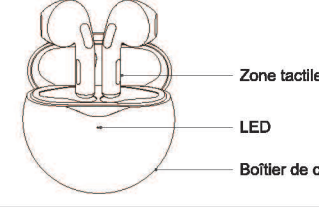
Cómo utilizar

1. Después de abrir el estuche de carga, enciende los auriculares, acompañado del tono, los auriculares izquierdo y derecho completan automáticamente el emparejamiento.
2. Habilita la función inalámbrica en el teléfono móvil. Conéctate a estos de "EW24", en la primera vez que necesitas conectar manualmente el dispositivo. Conexión exitosa de "EW24" acompañada de un tono.
3. La luz naranja parpadea cuando se está cargando y la luz naranja siempre está encendida cuando está completamente cargada. Se muestra una luz verde cuando la potencia del compartimento de carga es superior al 20 % y se muestra una luz naranja cuando la potencia es inferior al 20 %.

Controles de auriculares

Función	Operación
Reproducción de música/pausa	Haga clic en el área táctil (auricular izquierdo / derecho)
Siguiente pista	Haga doble clic en el área táctil (auricular izquierdo / derecho)
Pista anterior	Área táctil de tres clics (auricular izquierdo / derecho)
Despertar "Sir"	Mantenga presionado el área táctil 2S (auricular izquierdo / derecho)
Responder / atender	Haga clic en el área táctil (auricular izquierdo / derecho)
Rechazar / rechazar	Haga doble clic en el área táctil (auricular izquierdo / derecho)
Apagar	Coloque en el estuche de carga y cierre la tapa o no se conecte durante 3 minutos para apagar

Vue d'ensemble du casque



FR

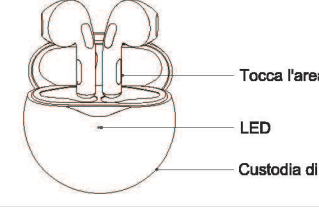
Comment utiliser

1. Dopo aver aperto le custodie di ricarica, accendere l'auricolare, accompagnato dal tono, l'auricolare sinistro e destro completano automaticamente l'accoppiamento.
2. Abilitare la funzione Wireless sul telefono cellulare, collegare "EW24", per la prima volta è necessario collegare manualmente il dispositivo. Connessione riuscita di "EW24".
3. La spia arancione lampeggia durante la ricarica e la spia arancione è sempre accesa quando è completamente carica. Viene visualizzata una luce verde quando la potenza del vano di ricarica è superiore al 20% e una luce arancione viene visualizzata quando la potenza è inferiore al 20%.

Commandes de casque

Fonction	Opération
Musique jouer / pause	Cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Prochaine piste	Double-cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Piste précédente	Zone tactile à trois clics (écouteur gauche / droit)
Réveiller-vous "Sir"	Appuyez longuement sur la zone tactile 2S (écouteur gauche / droit)
Repondre / répondre	Cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Refuser / refuser	Double-cliquez sur la zone tactile (écouteur gauche / droit)
Éteindre	Mettez dans l'étui de rangement et fermez le couvercle ou ne le connectez pendant 3 minutes pour éteindre

Panoramica delle cuffie



IT

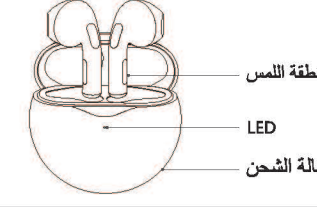
Come usare

1. Dopo aver aperto le custodie di ricarica, accendere l'auricolare, accompagnato dal tono, l'auricolare sinistro e destro completano automaticamente l'accoppiamento.
2. Abilitare la funzione Wireless sul telefono cellulare, collegare "EW24", per la prima volta è necessario collegare manualmente il dispositivo. Connessione riuscita di "EW24".
3. La spia arancione lampeggia durante la ricarica e la spia arancione è sempre accesa quando è completamente carica. Viene visualizzata una luce verde quando la potenza del vano di ricarica è superiore al 20% e una luce arancione viene visualizzata quando la potenza è inferiore al 20%.

Controlli dell'auricolare

Funzione	Operazione
Riproduzione musica / pausa	Fare clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Prochaine piste	Fare doppio clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Pista precedente	Area touch con tre clic (auricolare sinistro / destro)
Réveiller-vous "Sir"	Premere a lungo l'area di tocco 2S (auricolare sinistro / destro)
Repondre / rispondere	Fare clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Refuser / rifiutare	Fare doppio clic sull'area di tocco (auricolare sinistro / destro)
Spegni	Metti le custodie di ricarica e chiudi il coperchio o non è collegato per 3 minuti per spegnersi

نظرة عامة على سماعة الرأس



AR

كيف تستخدم

1. بعد فتح علبة الرأس، يتم تشغيل سماعة الرأس تلقائيًا، مصحوبة بالنغمة، وتكمل سماعة الرأس اليسرى واليسرى الاتصال تلقائيًا.
2. تمكين وظيفة اللاسلكية على الهاتف المحمول، وتوصيل "EW24"، في المرة الأولى التي يتم تصنيع فيها إلى توصيل الجهاز يدويًا. اتصال ناجح لـ "EW24" مصحوبًا بطنير.
3. يومض المصباح البرتقالي عند الشحن، ويضيء المصباح البرتقالي دائمًا عند الشحن الكامل. يتم عرض ضوء أخضر عندما تكون طاقة خزانة شحن الرأس من 20%، ويظهر ضوء برتقالي عندما تكون الطاقة أقل من 20%.

ضوابط سماعة

وظيفة	عملية
لعب / تشغيل	(اليسرى / اليمين) اللمس على منطقة فوق
التغذية الأخرى	(اليسرى / اليمين) اللمس على منطقة فوق مرتين تقريبًا
التغذية القديمة	(اليسرى / اليمين) اللمس على منطقة فوق ثلاث مرات تقريبًا
"Sir" استيقظ	(اليسرى / اليمين) اللمس على منطقة فوق لمدة 2 ثانية تقريبًا
الاتصال / فتح	(اليسرى / اليمين) اللمس على منطقة فوق
رفض المكالمات	(اليسرى / اليمين) اللمس على منطقة فوق مرتين تقريبًا
إيقافه	ضع علبة الرأس وأغلق الغطاء ولا تتركها متصلة لمدة 3 دقائق تقريبًا

Product Features

1. Wireless specification: Wireless V5.3
2. Product net weight: 34g
3. Protocols supported: Headset
4. Transmission range: 10m
5. Transmission frequency: 2.4GHz
6. Charging voltage: DC 5V
7. Charging Case Charging time: About 1.5 hours
8. Talk time/Music time: 4h
9. Standby time: Above 180 hours
10. Headset battery capacity: 30mAh
11. Charging case battery capacity: 200mAh

产品特性

1. 蓝牙规格: 蓝牙V5.3
2. 产品净重: 34g
3. 支持协议: Headset
4. 传输距离: 10m
5. 传输频率: 2.4GHz
6. 充电电压: DC 5V
7. 充电仓充电时间: 约1.5小时
8. 通话时间/音乐时间: 4h
9. 待机时间: 180小时
10. 耳机电池容量: 30mAh
11. 充电仓电池容量: 200mAh

Warning

1. Do not expose the product to high temperatures, corrosive or high-pressure environment.
2. Do not attempt to disassemble the headset, or to replace any electronic components in it.
3. If the internal devices have fluid leakage, please stop use.
4. Do not expose the battery (battery or combined battery) to excessive heat such as sunlight, fire or similar.

警告

1. 不要將產品暴露在高溫、腐蝕性或高壓環境中。
2. 不要試圖拆卸耳機，也不要試圖更換耳機中的任何電子組件。
3. 如果發現內部器件出現液體洩漏，請停止使用。
4. 不要將電池（電池或組合電池）暴露在高溫、火災或類似過熱環境中。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
經型式認證合格的低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

FCC Caution:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

深圳浩酷科技发展有限公司								
产品名称	EW24说明书							
包装尺寸	89x89mm							
包装材料	128g双铜							
标记	版本	变更内容	年/月/日	制作者	审核	批准	包装工艺	风琴折+双面覆膜
	A0		2022-05-30	罗艳芳	杨华梁		色卡号	无
							技术要求	设计师